



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗΣ & ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ  
ΤΜΗΜΑ Δ' ΦΟΙΤΗΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ

Ταχ. Δ/ση : Ανδρέα Παπανδρέου 37  
Τ.Κ. - Πόλη : 15180 - Μαρούσι  
Ιστοσελίδα : <http://www.minedu.gov.gr>  
e-mail : [foitmer.yp@minedu.gov.gr](mailto:foitmer.yp@minedu.gov.gr)  
Πληρ. : Χ. Σακελλίου  
Τηλέφωνο : 210-344 34 69  
FAX : 210-344 23 65

Μαρούσι, 10-03-2017  
Αρ. Πρωτ.:41407/Ζ1

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
Υπηρεσία υποστήριξης από THEODOSIA SARDELI  
Ημερομηνία: 28/03/2017 12:25 EET

Τ.Ε.Ι. ΑΘΗΝΑΣ	
ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜ.	ΠΡΟΣΦΕΡΩΣ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ
ΑΡ. ΠΡΩΤ. 2242	Δημ. Σουρ. 5η
ΗΜΕΡ. 13-3-17	Σκοπέλι (e-mail)

**ΠΡΟΣ :**

Προς όλα τα Α.Ε.Ι. (μέσω e-mail)

**ΚΟΙΝ.:**

1. Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών (μέσω e-mail)
2. Διεύθυνση Νέας Γενιάς - Τμήμα Β'

**ΘΕΜΑ: «Χορήγηση Υποτροφιών σε Έλληνες φοιτητές από την Κίνα για το ακαδ. έτος 2016-2017»**

Η Κίνα προσφέρει έξι (6) υποτροφίες σε Έλληνες φοιτητές για το ακαδ. έτος 2017-2018. Οι αιτήσεις υποβάλλονται έως την Παρασκευή 31 Μαρτίου 2017.

Το έντυπο της ηλεκτρονικής αίτησης και οδηγίες για τη συμπλήρωσή του, καθώς και τα απαιτούμενα δικαιολογητικά δύνανται να αναζητηθούν οι ενδιαφερόμενοι στις ιστοσελίδες <http://www.csc.edu.cn/laihua> ή [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org). Περισσότερες πληροφορίες για τις ως άνω υποτροφίες έχουν επίσης αναρτηθεί στην ηλεκτρονική διεύθυνση <http://www.csc.edu.cn/studyinchina>.

Στο παρόν επισυνάπτεται σχετικό ενημερωτικό έγγραφο «2017/2018 Chinese Government Scholarship Application».

Τα απαιτούμενα δικαιολογητικά και εκτύπωση της ηλεκτρονικής αίτησης υποβάλλονται εντός της ανωτέρω προθεσμίας στο Κεντρικό Πρωτόκολλο του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων προς τη Γενική Διεύθυνση Ανώτατης Εκπαίδευσης, Διεύθυνση Οργανωτικής και Ακαδημαϊκής Ανάπτυξης, Τμήμα Δ' Φοιτητικών Θεμάτων και Υποτροφιών, Α. Παπανδρέου 37, 151 80, Μαρούσι, αυτοπροσώπως είτε με συστημένη επιστολή.

**Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ**

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΛΛΙΟΣ**

**Εσωτερική Διανομή:**

1. Διεύθυνση Ευρωπαϊκών και Διεθνών Θεμάτων
2. Τμήμα Ενημέρωσης του Πολίτη
3. Δ/ση Οργανωτικής και Ακαδημαϊκής Ανάπτυξης - Τμήμα Δ'

## 2017/2018 Chinese Government Scholarship Application

The 2017/2018 Chinese Government Scholarship is now open for application. Online application and the corresponding application documents should be submitted to application receiving agency no later than April 1<sup>st</sup>, 2017. For more information, please refer to <http://www.csc.edu.cn/studyinchina>

**Eligibility:** To be eligible, applicants must

- be a citizen of a country other than the People's Republic of China, and be in good health.
- be a high school graduate under the age of 25 when applying for undergraduate programs;
- be a bachelor's degree holder under the age of 35 when applying for master's programs;
- be a master's degree holder under the age of 40 when applying for doctoral programs;
- be under the age of 45 and have completed at least two years of undergraduate study when applying for general scholar programs;
- be a master's degree holder or an associate professor (or above) under the age of 50 when applying for senior scholar programs.

### Application Documents (in duplicate)

- a) Application Form for Chinese Government Scholarship (in Chinese or English).
  - b) Notarized highest diploma (photocopy): Prospective diploma winners must submit official proof of student status by their current school. Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
  - c) Academic transcripts: Transcripts in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
  - d) A Study Plan or Research Proposal in Chinese or English. (A minimum of 200 words for undergraduates, 500 words for non-degree students, and 800 words for postgraduates.)
  - e) Recommendation letters: Applicants for graduate programs or senior scholar programs must submit two letters of recommendation in Chinese or English from professors or associate professors.
  - f) Applicants for music studies are requested to submit a CD of their own works. Applicants for fine arts programs must submit a CD of their own works which include two sketches, two color paintings and two other works.
  - g) Applicants under the age of 18 should submit the valid documents of their legal guardians in China.
  - h) Applicants planning to stay in China for more than 6 months must submit a photocopy of the Foreigner Physical Examination Form completed in English (the original copy should be kept by the applicant. The form designed by the Chinese quarantine authority can be downloaded from <http://www.csc.edu.cn/studyinchina>. The physical examinations must cover all the items listed in the Foreigner Physical Examination Form. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid. Please select the appropriate time to take physical examination as the result is valid for only 6 months.
  - i) Applicants with Admission Letter from designated universities should enclose the letter in the application package.
  - j) Applicants with valid HSK Certificate should enclose it in the application package.
- NOTE:** The above documents should be bound on top left corner (in duplicate). No application documents will be returned.

发送： 驻希腊使馆

### Instructions of the Chinese Government Scholarship Information System

**Step 1:** Visit <http://www.csc.edu.cn/jiahuo> or [www.caupusechina.org](http://www.caupusechina.org) and click "*Application Online for International Students*".

**Step 2:** Read "*Tips for online application*" carefully before clicking "*NEXT*" to the registration page.

**Step 3:** Log in with your user name and password. For new user, please click "Create an account" for registration.

**Step 4:** Fill in the correct **Program Category** and **Agency Number**. An Agency Number represents a specific application receiving agency and a correct choice of Program Category is necessary before filling in the Agency Number. Please make sure you fill it in correctly, otherwise you will not be able to continue your online application or your application will not be accepted.

Your '**Program Category**' is: Type A and '**Agency Number**' is: 3001. Once the correct '**Agency Number**' is entered, the name of the agency will automatically emerge.

**Step 5:** Fill in the **Online Application Form** and **Upload Supporting Documents** truly, correctly and completely following the steps listed on the left of the page. Applicants are required to select a discipline before choosing their majors. Please refer to the Disciplines Index, which could be downloaded from Help, if you have any doubt about the disciplines and majors.

**Step 6:** Check each part of your **Application** carefully before submitting it. Click *Submit* to submit your **Application**.

**Step 7:** You can make changes to your application by clicking *Withdraw and Edit the Application* on the top of the page. But make sure to submit it again by clicking *Submit* after finishing all the changes. Otherwise, the retrieved application will become invalid and your new application will not be received either.

**Step 8:** Download the completed **Application Form** by clicking *Print the Application Form* and print two hard copies.

**Step 9:** Prepare other supporting documents as required and send the full package of application documents (in duplicate) to the dispatching authorities.

- Please use **Firefox** or **Internet Explorer** (11.0). Menu selection functions may not work in other browsers.
- Only Chinese and English are accepted for the online application.

### 外国人体格检查表

#### FOREIGNER PHYSICAL EXAMINATION FORM

姓名 Name		性别 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	出生日期 Birthday		照片 (加盖检查单位印章)  Photo (Stamp/Official Stamp)																																										
现在通讯地址 Present mailing address																																																
国籍或地区 Nationality (or Area)		出生地 Birth place		血型 Blood type																																												
<p>过去是否有下列疾病：(每项后面请回答“否”或“是”) Have you ever had any of the following diseases? (Each item must be answered "Yes" or "No")</p> <table border="0"> <tr> <td>伤寒 伤寒</td> <td>Typhus fever</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> <td>菌 痢</td> <td>Bacillary dysentery</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> <tr> <td>小儿麻痹症</td> <td>Polio-myelitis</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> <td>布氏杆菌病</td> <td>Brucellosis</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> <tr> <td>白 喉</td> <td>Diphtheria</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> <td>病毒性肝炎</td> <td>Viral hepatitis</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> <tr> <td>猩 红 热</td> <td>Scarlet fever</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> <td>产褥期链球菌</td> <td>Puerperal streptococcus infection</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> <tr> <td>回 红 热</td> <td>Relapsing fever</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> <td>菌 毒 染</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> <tr> <td>伤寒和付伤寒</td> <td>Typhoid and paratyphoid fever</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>流行性脑脊髓膜炎</td> <td>Epidemic cerebrospinal meningitis</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							伤寒 伤寒	Typhus fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	菌 痢	Bacillary dysentery	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	小儿麻痹症	Polio-myelitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	布氏杆菌病	Brucellosis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	白 喉	Diphtheria	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	病毒性肝炎	Viral hepatitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	猩 红 热	Scarlet fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	产褥期链球菌	Puerperal streptococcus infection	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	回 红 热	Relapsing fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	菌 毒 染		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	伤寒和付伤寒	Typhoid and paratyphoid fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes				流行性脑脊髓膜炎	Epidemic cerebrospinal meningitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes			
伤寒 伤寒	Typhus fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	菌 痢	Bacillary dysentery	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																											
小儿麻痹症	Polio-myelitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	布氏杆菌病	Brucellosis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																											
白 喉	Diphtheria	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	病毒性肝炎	Viral hepatitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																											
猩 红 热	Scarlet fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	产褥期链球菌	Puerperal streptococcus infection	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																											
回 红 热	Relapsing fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	菌 毒 染		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																											
伤寒和付伤寒	Typhoid and paratyphoid fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																														
流行性脑脊髓膜炎	Epidemic cerebrospinal meningitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																														
<p>是否患有下列危及公共秩序和安全的病症：(每项后面请回答“否”或“是”) Do you have any of the following diseases or disorders endangering the public order and serenity? (Each item must be answered "Yes" or "No")</p> <table border="0"> <tr> <td>毒物癖</td> <td>Toxicomania</td> <td>.....</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> <tr> <td>精神错乱</td> <td>Mental confusion</td> <td>.....</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> <tr> <td>精神病</td> <td>Psychosis: 躁狂型 Manic psychosis</td> <td>.....</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> <tr> <td></td> <td>妄想型 Paranoid psychosis</td> <td>.....</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> <tr> <td></td> <td>幻觉型 Hallucinatory</td> <td>.....</td> <td><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes</td> </tr> </table>							毒物癖	Toxicomania	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	精神错乱	Mental confusion	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	精神病	Psychosis: 躁狂型 Manic psychosis	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		妄想型 Paranoid psychosis	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		幻觉型 Hallucinatory	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																						
毒物癖	Toxicomania	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																													
精神错乱	Mental confusion	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																													
精神病	Psychosis: 躁狂型 Manic psychosis	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																													
	妄想型 Paranoid psychosis	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																													
	幻觉型 Hallucinatory	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes																																													
身高 Height	厘米 CM	体重 Weight	公斤 Kg	血压 Blood pressure	毫米汞柱 mmHg																																											
发育情况 Development		营养情况 Nourishment		颈部 Neck																																												
视力 左 L _____ 右 R _____		矫正视力 左 L _____ 右 R _____		眼 Eyes																																												
辨色力 Colour sense		皮肤 Skin		淋巴结 Lymph nodes																																												
耳 Ears		鼻 Nose		扁桃体 Tonsils																																												
心 Heart		肺 Lungs		腹部 Abdomen																																												

脊柱 Spine		四肢 Extremities	神经系统 Nervous system																	
其他所见 Other abnormal findings																				
胸部 X 线 检查结果 (附检查报告单) Chest X-ray exam: (attached chest X-ray report)			心电图 ECC																	
化验室检查 (包括艾滋病、 梅毒等血清学检查) Laboratory exam (attached test report of AIDS, Syphilis etc)																				
未发现患有下列检疫传染病和危害公共健康的疾病: None of the following diseases of disorders found during the present examination. <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>霍乱</td> <td>Cholera</td> <td>性病</td> <td>Venereal Disease</td> </tr> <tr> <td>黄热病</td> <td>Yellow fever</td> <td>肺结核</td> <td>Lung tuberculosis</td> </tr> <tr> <td>鼠疫</td> <td>Plague</td> <td>艾滋病</td> <td>AIDS</td> </tr> <tr> <td>麻风</td> <td>Leptosy</td> <td>精神病</td> <td>Psychosis</td> </tr> </table>					霍乱	Cholera	性病	Venereal Disease	黄热病	Yellow fever	肺结核	Lung tuberculosis	鼠疫	Plague	艾滋病	AIDS	麻风	Leptosy	精神病	Psychosis
霍乱	Cholera	性病	Venereal Disease																	
黄热病	Yellow fever	肺结核	Lung tuberculosis																	
鼠疫	Plague	艾滋病	AIDS																	
麻风	Leptosy	精神病	Psychosis																	
意见 Suggestion		检查单位盖章 Official Stamp																		
医师签字 Signature of physician		日期 Date																		